BEFUNDBOGEN AUGENUNTERSUCHUNG
Certificate of eye examination

ECVO — European College of Veterinary Ophthalmologists

Dortmunder Kreis - DOK
Gesellschaft für Diagnostik genetisch bedingter Augenerkrankungen bei Tieren e.V.
Schildensteinweg 6
83700 Rottach-Egern
www.dok-vet.de

ECVO Reg.Nr.Untersuchung (reg.no.examination): **O-D Nr. 1190631**

ECVO Reg.Nr.Untersucher:in (reg.no.examiner): D81

Tier (animal)

Name (name)	BEN ALTRO LE AVVENTURE DELLA VITA
Rasse (breed)	Lagotto Romagnolo
Zuchtverband (breed club)	Lagotto Romagnolo Wasserhunde Deutschlan
Zuchtbuch Nr (registration no.)	VDH/LRWD 22/228 01313
Farbe (colour)	braun
Mikrochip Nr. (microchip no.)	276093400975241
Tätowier Nr. (tattoo)	
Wurfdatum (date of birth)	Tag (day) 16 - Monat (month) 05 - Jahr (year) 2022
Geschlecht (sex)	[ ] Weiblich (female) [X] Männlich (male)

Eigentümer:in/Besitzer:in (owner/agent)

Name (name)	Simone [illegible]genhagel
Adresse (address)	Sperberst[illegible] 28
Land, PLZ (country, ZIP)	Land (country) DE, Postleitzahl (zip code) 44[illegible]
Wohnort (town)	Dortmund

Die unterzeichnende Person wurde über die Bestimmungen des nationalen Untersuchungsprogrammes (DOK) und des European College of Veterinary Ophthalmologists (ECVO) informiert und ist damit einverstanden. Sie bestätigt, dass das zur Untersuchung vorgestellte Tier das oben beschriebene ist. Dieses Zertifikat wird zum Zweck der Befundung für die Zucht ausgestellt und elektronisch gespeichert. Die [illegible] gegebenen personenbezogenen Daten werden zum Zweck der Vertragserfüllung gemäß Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe b DSGVO verarbeitet. Eine Weitergabe der Daten an Dritte erfolgt nur sofern dies zum Zweck der Vertragsabwicklung erforderlich ist, eine gesetzliche Verpflichtung besteht oder ein überwiegendes wissenschaftliches Interesse des DOK vorliegt. Die anonymisierten Untersuchungsergebnisse können durch den DOK, das ECVO und VetZ ausgewertet und veröffentlicht werden. Die unterzeichnende Person bestätigt, dass keine Operation zur Korrektur der Lider, bzw. der Augenumgebung, oder des Augapfels erfolgte.

The undersigned confirms that the animal submitted for [illegible] is the one described above. This certificate is issued for breeding related purposes and stored electronically. The personal data provided are processed for the purpose of the contract in accordance with Article 6 (1) lit. b GDPR. The data will only be passed on to third parties if this is necessary for the performance of the contract or for compliance with a legal obligation or for the purpose of a legitimate interest pursued by DOK. The anonymised test results can be evaluated and published by DOK, ECVO and VetZ. The undersigned certifies that [illegible] has been [illegible] the eyelids, or the area around the eye, or the globe itself.

✓

Datum, Unterschrift Eigentümer:in/Besitzer:in (date, signature owner/agent)

Untersuchung (examination)

Datum (date): Tag (day) 29 - Monat (month) 10 - Jahr (year) 2025

Standardmethode (method minimal): Mydriatikum, Indirekte Ophthalmoskopie, Spaltlampen-Biomikroskopie ≥ 10x (mydriatic, indirect ophthalmoscopy and binocular biomicroscopy ≥ 10x)

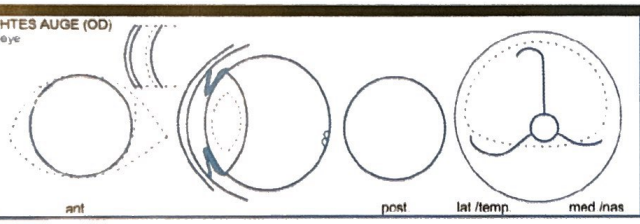
Zusätzlich (optional): [X] Vor Mydriatikum untersucht (examined before dilatation) [ ] Gonioskopie (ohne Mydriatikum) (gonioscopy (without mydriatic))

Andere Methoden/Kommentare (other methods/comments): Direkte Ophthalmoskopie, Foto

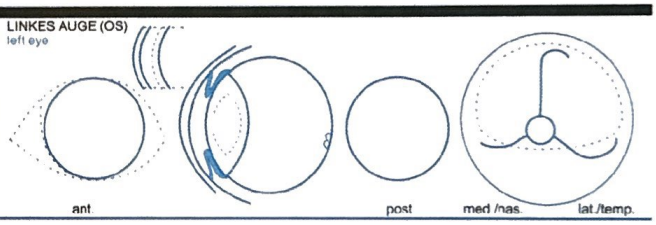
Identifikation (identification)

Kontrolle Tätowierung/Mikrochip (check tattoo/microchip): [X] Richtig (correct)

RECHTES AUGE (OD) (right eye)



LINKES AUGE (OS) (left eye)



Anmerkungen (descriptive comments): Vereinzelte Distichien OS.

Augenerkrankung Nr.: ..... [ ] Hochgradig

8. ICCA: PLA [ ] Geringgradig [ ] Mittelgradig [ ] Hochgradig; ICA [ ] Eng (mittelgradig) [ ] Verschlossen (hochgradig)

15. Sonstige Linsentrübung (other lens opacity): [ ] Punktförmig [ ] Nahtlinienspitzen [ ] Nahtlinien [ ] Nukleärer Ring [ ] Nukleär glasfaser-/pulverförmig

Erbliche und vermutlich erbliche Augenerkrankungen: (Known and presumed hereditary eye diseases) Bescheinigt für 12 Monate (Results valid for 12 months)

	FREI (UNAFFECTED)	zweifelhaft/ vorläufig nicht frei (undetermined/ suspicious)	NICHT FREI (AFFECTED)	
1. Membrana Pupillaris Persistens (MPP)	[X]	[ ]	[ ]	[ ] Iris [ ] Linse [ ] Kornea [ ] Vorderkammer
2. Persistierende hyperpl. Tunica vasculosa lentis/primärer Glaskörper (PHTVL/PHPV)	[X]	[ ]	[ ]	[ ] Grad 1 [ ] Grad 2-6
3. Katarakt (kongenital)	[X]	[ ]	[ ]	
4. Retinadysplasie (RD)	[X]	[ ]	[ ]	[ ] (Multi)fokal [ ] Geografisch [ ] Total
5. Hypoplasie/Mikropapille	[X]	[ ]	[ ]	
6. Collie Augenanomalie (CEA)	[X]	[ ]	[ ]	[ ] Choroid. Hypoplasie [ ] Kolobom [ ] Sonstige
7. Sonstige:	[X]	[ ]	[ ]	
.....	[X]	[ ]	[ ]	
8. Kammerwinkelanomalie (ICAA) (nur nach Gonioskopie)	[ ]		[ ]	[ ] Geringgradig [ ] Mittelgradig [ ] Hochgradig

	FREI (UNAFFECTED)	zweifelhaft/ vorläufig nicht frei (undetermined/ suspicious)	NICHT FREI (AFFECTED)	
11. Entropium/Trichiasis	[X]	[ ]	[ ]	
12. Ektropium/Makroblepharon	[X]	[ ]	[ ]	
13. Distichiasis/ektopische Zilien	[ ]	[ ]	[X]	
14. Korneadystrophie	[X]	[ ]	[ ]	
15. Katarakt (späteres Auftreten)	[X]	[ ]	[ ]	[ ] Cortikalis [ ] Pol. post. [ ] Nuklearis
16. Linsenluxation (primär)	[X]	[ ]	[ ]	
17. Retinadegeneration (PRA)	[X]	[ ]	[ ]	
18. Sonstige:	[X]	[ ]	[ ]	
.....	[X]	[ ]	[ ]	

Erklärungen (interpretation)

„Frei" Keine Anzeichen der genannten als erblich angesehenen Augenerkrankung. „Nicht frei": Die klinischen Anzeichen der genannten als erblich angesehenen Augenerkrankung sind vorhanden.
"Unaffected" signifies that there is no clinical evidence of the presumed inherited eye disease(s) specified, whereas "affected" signifies that there is such evidence.

„Zweifelhaft" Sehr geringe klinische Anzeichen, die möglicherweise auf die genannte als erblich angesehene Augenerkrankung zutreffen, die Veränderungen sind aber nicht ausreichend spezifisch
„Undetermined" The animal displays clinical features that could possibly fit the presumed inherited eye disease(s) mentioned, but the changes are inconclusive.

„Vorläufig nicht frei" Das Tier zeigt geringfügige aber spezifische klinische Anzeichen der genannten als erblich angesehenen Augenerkrankung.
„Suspicious". The animal displays minor, but specific clinical signs of the presumed inherited eye disease(s) mentioned. Further development will confirm the diagnosis.

Für weitere Information bitte wenden an: (For further information please contact:)

Die unterzeichnende Person hat das oben genannte Tier nach den Richtlinien des Programmes zur Erfassung erblicher Augenerkrankungen heute selbst untersucht und die genannten Befunde erhoben.
Dieses Zertifikat ist auch ohne Unterschrift des/der Prüfer:in gültig.
The undersigned has today examined the above mentioned animal for the hereditary eye disease scheme with the results as shown.
The certificate is also valid without signature of the examiner.

Untersucher:in (examiner)

Name (name): Dr. Tina Brahm

Ort (place): Dortmund

Dr. Tina Brahm
Kleintierpraxis am Wall
Hoher Wall 20
44137 Dortmund
TEL 0231 – 53 38 77 0
FAX 0231 – 53 38 77 27

02-2024 © ECVO